千里 行旅游站



IOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN. BHD. (808478-T)

(KPL/LN:5587 | MATTA No: MA 3147 | GST License No. 001273331712) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Tel #: 604-261 8828 / 261 7828 Fax #: 604-261 8828 Email: enquiry@jouisholiday.com Website: www.jouisholiday.com

Your reliable Holiday Planner

Resort Name: Selected Hotel 特选酒店

Package Name: 8D7N Shanghai /Suzhou /Lishui/ Nanjing / Wuxi / Yiwu / Hangzhou

Validity: As stated below 出发日期如下 Tour Code 游览代码: JH-CHN-PVG-IH-F002-JWC

Price quoted per person basis (RM) 价钱以一个人计算 (马币)

Departure Date	Carrier	Single	Twin	Child Bed	Child No Bed
出发日期	航空公司	单人房	2 人房	小孩有床	小孩无床
2016 Apr 19	МН	2838	2288	1945	1716
2016 May 28 *Sch Hol	МН	2938	2388	2030	1791

Notes:

- → Price quoted per person basis (RM)
- → Twin = 2 Persons per room
- → Triple = 3 Persons per room
- → The above rates are only applicable for Malaysian.
- → Child rate only applies when sharing bed with 2 adults.
- → Original passport require during boarding (validity at lease 6 months)
- → Similar grade of hotel will be arrange if the above mention hotel are fully booked. Hotel subjected to change without prior notice.
- → For all Airlines: check in luggage is 20 kgs for each pax (Only 1 luggage per pax) and inclusive of meal on board and drink.
- → Seats availability is subject to seats allotment only, should our allotment being fully booked. Tour fare for new booking is subject to airline's current fare.

注意事项:

- → 价钱以一个人计算 (马币)
- → Twin =双人房
- → Triple = 三人房
- → 以上价格只适用于马来西亚公民
- **→** 儿童价只适用于2成人同床
- → 正版护照有效期至少6个月才可登机
- → 如果以上提到的酒店都订满了,类似档次的酒店将 安排。酒店如有更变,恕不另行通知
- → 每位乘客享有20公斤来回拖运(只允许一件行李), 来回机上包含餐饮。
- → 如所选的出发日期已客满,新加入客人的团费将根据当时购入的机票差价来调整团费。

Package includes:

- → Airfare
- → Airport Taxes
- → Check in 20kg Baggage (Max 1 baggage per pax)
- → 7 Night's accommodation based on Twin/Triple sharing
- → 7 Breakfasts ,6 Lunch , 7 Dinners (non-halal or vegetarian)
- → Return local airport transfer (SIC Basis)
- → Escorted orientation tour with Chinese speaking guide
- → Tour & transfer as itinerary (SIC Basis)
- > Entrance fees as itinerary
- → Driver & Tour Guide tipping

Package excludes:

- → Personal Expenses.
- → Travel Insurance (RM 68 per 8 days per person)
- → High Season surcharge
- → Entry visa application (if applicable)
- → 6 % GST

团费包含: → 机票

- → 机场税
- → 托运行李 20kg(每位只允许一件行李)
- → 7晚住宿双/三人房
- → 7早餐,6午餐,7晚餐(非清真或素食)
- → 回返当地机场接送 (集体)
- → 护航向导华文导游
- → 指定行程(集体)
- → 指定行程门票
- → 司机及导游小费

团费不含:

- → 个人开支。
- → 旅游保险 (每人68令吉/8天)
- → 旺季附加费
- → 签证(如需要)
- + 6% 消费税

Itinerary: 行程简介

Rev: Apr 16

千里 行旅游站



IOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN, BHD (808478-T)

(KPL / LN :5587 | MATTA No : MA 3147 | GST License No. 001273331712)

No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia Tel #: 604-261 8828 / 261 7828

Fax #: 604-261 8828 Email: enquiry@jouisholiday.com Website: www.jouisholiday.com

Your reliable Holiday Planner

8D7N

SHANGHAI / SUZHOU / LISHUI / NANJING / WUXI / YIWU / HANGZHOU

CWJ



- Special Cuisine: Hanazhou Donapo Pork Hanazhou West Lake Vinegar Fish
 - Wuxi Spare Ribs Wuxi Tai Lake Silver Fish Suzhou Cuisine Shanghai Cuisine
- Shanghai Xiao Long Bao Nanjing Salted Duck Nanjing Cuisine

Schedule:

D1 ARRIVAL-SHANGHAI/SUZHOU (MOB/D)

Check-in Hotel

D2 SUZHOU/LISHUI/NANJING (B/L/D)

- Ou Yuan Garden (Cruise)
- Suzhou Silk Factory
- Zhou Park (Jiangnan Forbidden City)
- Confucius Temple Street

D3 NANJING/WUXI (B/L/D)

- Yangtze River Bridge
- Nanjing International Shopping Center
- Lingshan Giant Buddha
 - + Brahma Palace (Excludes Buggy)
- Taihu (Pass By)

D4 WUXI/YIWU (B/L/D)

- Li Lake Garden
- Pearl Factory
- Purple Clay Pot Museum

D5 YIWU/HANGZHOU (B/L/D)

- International Trade City
- Walking Along West Lake
- West Lake Xin Tian Di

D6 HANGZHOU/SHANGHAI (B/L/D)

- Meijiawu Dragon Well Tea Farm
- Bai Ta Park (Includes Small Train)
- Baoshutang
- Nanjing Street

D7 SHANGHAI (B/L/D)

- Pudona Riverside Avenue
- Shanghai Jewelry Shop
- Temple Business Centra
- Shanghai The Bund

D8 SHANGHAI – RETURN (B/MOB)

Asia Pacific Plaza

Tourist Attractions:







Rev: Apr 16

SUZHOU

Ou Yuan Garden - Is representative and outstanding among the classical gardens of Suzhou, and features green mountains, water, rockeries, exquisite pavilions and halls, towers, beautiful trees and

LISHUI

Zhou Park - is a Buddhist culture as the theme, set stone, wood, jade, ancient bed, antique furniture, statues, murals, Huizhou architecture of ancient cultures, such as comprehensive art collection as a platform for star tourist visiting the area.

NANJING

- Confucius Temple Street A local shopping area where you can get variety of souvenir and famous local food salted duck
- Yangtze River Bridge -Is the first bridge to be built across the Yangtze River in Nanjing, China. It was completed in 1968 and is the first double-decker, double-track highway and railway bridge designed and constructed by the Chinese without outside engineering assistance.

- Lingshan Giant Buddha At its backdrop, the statue raises 88meters to become the highest bronze Sakyamuni standing Buddha outdoor. It was built in the end of 1996; it is the one of the largest Buddha statues in China
- Lingshan Brahma Palace This palace is built for Second World Buddhist Forum and is the full of
- Li Lake Garden Located in the southern part of the Yangtze River delta. Taihu Lake is the third largest freshwater lake in China. Taihu Lake is a famous scenic spot in China and is famed for its lake, its hills and its splendid man-made scenery.

International Trade City - The biggest wholesales market in the world. This market deals with a wide range of merchandise including cultural articles, sporting goods, cosmetics, spectacles, fasteners, zippers, hardware, electronic implements, luggage, bags, clocks, watches, and rainwear.

HANGZHOU

- West Lake Xin Tian Di a well-known street for bars, art galleries and entertainment.
- Bai Ta Park Heritage for Hangzhou West Lake. It was the railway starter station for Hangzhou from year 108 ago.

SHANGHAI

- Nanjing Street The most popular and crowded street in Shanghai. Boutiques offering some of the best name brand items in the world. Versace and Armani Clothing, Rolex and Cartier watches, Pearls and jewellery, and many neat little shops selling all sorts of things.
- Temple Business Centre Gradually developed into Shanghai's most ancient commercial area, a variety of snack restaurant, antique shops, commodity market, Ningbo dumpling shop and other famous restaurants. Especially dumplings, gao candy and other food spiced dry bean most famous.
- Shanghai The Bund A symbol of Shanghai, reflects the vibrancy and gaiety of the city's early days through a bustling view of the Huang Pu River on one side and old banks and villas on the other.
- Asia Pacific Plaza There are more than 1000 units. A large-scale tourism shopping market of clothing, bags, watches and fabrics.

Sequences of Itinerary are subject to local arrangement.

千里行旅游站



IOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN . BHD . (808478-T)

(KPL / LN :5587 | MATTA No : MA 3147 | GST License No. 001273331712) No 457, Lebuh Chulia ,10200, Penang , Malaysia

Tel #: 604-261 8828 / 261 7828 Fax #: 604-261 8828

Email: enquiry@jouisholiday.com Website: www.jouisholiday.com

Your reliable Holiday Planner 🗆

8天7夜

上海/苏州/溧水/ 南京/无锡/义乌/杭州

CWJ

★ 风味餐 • 杭州东坡肉 • 杭州西湖醋鱼 • 无锡排骨 • 无锡太湖银鱼• 苏州水乡风味 • 上海本帮菜 • 上海小笼包 • 南京盐水鸭 • 南京淮阳风味

精简行程:

第一天 抵达-上海/苏州

● 入住酒店

第二天 苏州/溧水/南京

- 耦园(含游船)
- 苏州丝绸厂
- 周园(江南故宮)
- 秦淮河畔夫子庙

第三天 南京/无锡(早/午/晚餐)

- 长江大桥
- 国际购物中心
- 灵山大佛+梵宮(不含电瓶车)
- 太湖(车游)

第四天 无锡/义乌(早/午/晚餐)

- 蠡湖公园
- 无锡珍珠工厂
- 紫砂艺苑

第五天 义乌/杭州 (早/午/晚餐)

- 义乌商贸城
- 漫步西湖
- 西湖新天地

第六天 杭州/上海 (早/午/晚餐)

- 梅家坞龙井问茶
- 白塔公园(含小火车)
- 宝树堂
- 南京路

第七天 上海 (早/午/晚餐)

- 浦东滨江大道
- 珠宝工厂
- 城隍庙商业街
- 外滩

第八天 上海-回程(早/机上用餐)

● 亚太盛汇购物广场

行程次序,以当地旅社安排为准。

观光景点:







Rev : Apr 16

苏州

● 耦园 – 有东方式的"罗曼蒂克"之称,同时乘摇橹船游古运河,别有一番风味。

運水

● 周园 – 是一座以佛教文化为主题,集石雕、木雕、玉雕、古床、古典家具、佛像、壁画、 徽派建筑等综合性的古代文化艺术品收藏为平台的星级旅游参观景区。

南京

- 秦淮河畔夫子庙 始建于宋景祐元年(公元1034年),由东晋学宫扩建而成,位于秦淮河北岸的贡院街旁。夫子庙建筑群主要由孔庙、学宫、江南贡院荟萃而成,是秦淮风光的精华。
- 长江大桥 建于1968年,是长江上第一座由中国自行设计及建造的双层式铁路、公路两用桥。

开辊

- **灵山大佛** 坐落于无锡马山秦履峰南侧的小灵山地区,该处原为唐宋名刹祥符寺之旧址,为保存古迹,弘扬文化,落实宗教政策,由修复祥符禅寺建造大佛立像筹建委筹划,在恢复祥符寺的同时,兴建八十八米高的露天青铜释迦牟尼佛立像。
- 灵山梵宮 坐落于烟波浩森的太湖之滨,钟灵毓秀的灵山脚下,气势恢宏的建筑与宝相庄严的灵山大佛比邻而立,瑰丽璀璨的艺术和独特深厚的佛教文化交相辉映。
- 蠡湖公园 坐落在无锡湖滨区蠡湖街道蠡湖,而蠡湖原名五里湖,又名漆湖或小五湖,后 因湖面形状如一只葫芦瓢,所以又名蠡湖(蠡字本意为葫芦瓢意思)。

少乌

● 义乌商贸城 - 是全球最大的小商品集散中心,被联合国,世界银行等国际权威机构确定为世界第一大市场,义乌国际商贸城被国家旅游局授予中国首个AAAA级购物旅游区荣誉称号。"小商品海洋,购物者天堂"已成为繁荣、文明的义乌市代名词。

杭州

- 西湖新天地 它以杭州独特的园林,历史建筑为基础,将自然与时尚,历史与现代相融合,最终形成一个具有国际水平,集世界知名品牌,餐饮、零售、文化、娱乐为一体的综合性休闲区。
- 白塔公园 是西湖的文化遗产。108年前杭州第一条铁路的始发站。

上海

- 南京路 是世界上最著名、最繁华的商业街,也是上海开埠后最早建立的一条商业街, 是与纽约的第五大街、巴黎的香榭丽舍大街、伦敦的牛津街、东京的银座齐名的世界超 一流商业街。
- 城隍庙商业街 逐渐发展成为上海年代最为久远的商业区域,各种小吃餐厅、古玩商铺和小商品市场鳞次栉比,有绿波廊、宁波汤团店、松月楼等著名食府,尤以小笼包、梨膏糖、五香豆等食品最为出名。
- 外滩 面对开阔的母亲—黄浦江,背倚造型严谨、风格迥异的建筑群。外滩的江面、长堤、绿化带及美轮美奂的建筑群所构成的街景,是最具有特征的上海景观。
- **亚太盛汇购物广场** 是集服装、箱包、手表、面料、珍珠于一体的大型旅游购物市场。 市场内设有1000家商铺,在过去的几年中,亚太盛汇已成为中外游客首选的旅游购物市 场、许多外国游客都喜欢到市场来购物。

Flight Schedule / 航班表:

Departure	Return
出发	回程
KUL - PVG MH 388 0850 - 1350	PVG - KUL MH 389 1525 - 2045

千里 行旅游站



JOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN. BHD. (808478-T)

(KPL / LN :5587 | MATTA No : MA 3147 | GST License No. 001273331712) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Tel #: 604-261 8828 / 261 7828 Fax #: 604-261 8828 Email: enquiry@jouisholiday.com Website: www.jouisholiday.com

Your reliable Holiday Planner

Terms & Conditions:

- → The management & resort operators reserve the rights to alter any itinerary, substitute a vehicle or cancel a tour due to unforeseen operational condition.
- → The management & resort operators accept no liability for losses incurred due to failure to connect with other services management and cannot be held liable for lost of baggage or personal items, illness, injury, or death resulting from activities in which are beyond our control.
- → Prices are subjected to change without prior notice.
- → In case of cancellation or reduce rooms, the deposit or prepayment will be forfeited automatically.
- → Upon confirmation of booking, deposit that 50% of total fare is required.
- → Full payment is required before 4 weeks of departure date.
- → Cancellation is non-refundable in full or in part. There shall be no refund of any deposit.
- → Reservation is subjected to room availability.
- → No insurance coverage.
- > Price subject to 6 % GST
- → Fees Charge = Tour fare + 6 % GST (effective 1 Apr 2015).
- → No GST applied for Oversea Package (T&C Applied)

条款及细则:

- → 再不可预测的状况下,管理和度假村运营商保留权 利随时更改任何行程,替换车辆或取消旅游。
- → 发生故障的损失,丢失行李或私人物品,生病,受 伤或死亡, 以及其他我们所无能控制的活动下所造 成的损失或意外。管理层及度假村运营商,不承担 任何法律责任或追究。
- → 价格如有更改,恕不另行通知。
- → 如果取消或减少客房,定金或预付款将被自动取 消。
- + 预订确认后,须付总费用的50%为定金
- + 出发前 4 周,必需支付全额费用
- → 取消预订,全部或部分已付款项恕不退还。
- → 预订视房间,配套空位进行供给。
- → 没有保险签购于任何行程, 顾客需自行签购。
- + 价钱需征收6%消费税
- → 团费计算方法 = 团费 + 6%消费税(1号 4月 2015年 开始)

Rev: Apr 16

→ 国外配套没有征收消费税。(附加条件)